

Pagina 1 din 14  
Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014  
Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023  
Data imprimării PDF: 19.11.2024  
Felgenreiniger sauer

## Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Identificator de produs

#### Felgenreiniger sauer

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Produs de curățare

##### Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

##### Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Spitalul Clinic de Urgență București, Tel. +4021 599 23 00/291, număr de telefon gratuit cu acces 24/7,  
e-mail: spital@urgentafloreasca.ro

##### Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

##### Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
STOT SE	3	H335-Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
Eye Dam.	1	H318-Provoacă leziuni oculare grave.
Met. Corr.	1	H290-Poate fi corosiv pentru metale.
Skin Corr.	1	H314-Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

#### 2.2 Elemente de etichetare

##### Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer



Pericol

H335-Poate provoca iritarea căilor respiratorii. H290-Poate fi corosiv pentru metale. H314-Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P260-Nu inspirați vaporii sau spray-ul. P271-A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. P280-Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție / echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P301+P330+P331-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați vomă. P303+P361+P353-ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă sau faceți duș. P305+P351+P338-ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P310-Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic.

P405-A se depozită sub cheie.

P501-Aruncați conținutul / recipientul la o instalație autorizată de eliminare a deșeurilor.

Acid clorhidric

2-propilheptanol, etoxilat

### 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță cu efecte nocive asupra sistemului endocrin (< 0,1%).

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanțe

n.a.

### 3.2 Amestecuri

Acid clorhidric	Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119484862-27-XXXX
Index	017-002-01-X
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	231-595-7
CAS	7647-01-0
Domeniu%	10-<25
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335
Limite de concentrație specifice și ATE	Met. Corr. 1, H290: >=0,1 % Skin Corr. 1B, H314: >=25 % Skin Irrit. 2, H315: >=10 % Eye Irrit. 2, H319: >=10 % STOT SE 3, H335: >=10 %
2-propilheptanol, etoxilat	
Număr de înregistrare (REACH)	---

Pagina 3 din 14  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023  
 Data imprimării PDF: 19.11.2024  
 Felgenreiniger sauer

<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	---
<b>CAS</b>	160875-66-1
<b>Domeniu%</b>	1-<10
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318
<b>Limite de concentrație specifice și ATE</b>	Eye Dam. 1, H318: >10 % ATE (oral): 700 mg/kg

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.  
 Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!  
 Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.  
 Adăugarea celor mai mari concentrații enumerate aici poate duce la o clasificare. Numai atunci când această clasificare este listată în secțiunea 2 se aplică. În toate celelalte cazuri, concentrația totală este sub clasificare.

## SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!  
 Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.  
 Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

#### Contact cu pielea

Spălați bine cu multă apă, îndepărtați imediat hainele murdărite, îmbibate, în caz de iritare a pielii (înroșire etc.) consultați medicul.  
 Cauterizări netratate duc la plăgi greu vindecabile.

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.  
 Spălați mai multe min. cu multă apă, consultați imediat medicul, pregătiți fișa cu date.  
 Protejați ochiul nerănit.  
 Control oftalmologic ulterior.

#### Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.  
 Nu provocați vomă, dați pacientului multă apă să bea, consultați imediat medicul.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

Sunt posibile cauterizări ale pielii și mucoaselor.

Necroze

Risc de leziuni oculare grave.

Pericol de orbire.

Înghițire:

Dureri în gură și gât

Perforare a esofagului

Perforare stomac

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament simptomatic.

## SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

Jet pulverizat de apă/spumă/CO<sub>2</sub>/agent extingtor uscat

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

În caz de incendiu se pot forma:

Pagina 4 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

Oxizi de carbon

Acid clorhidric

Gaze toxice

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8.

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

Event. protecție completă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

## SECȚIUNEA 6: Măsurî împotriva pierderilor accidentale

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

#### 6.1.1 Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență

În caz de vărsare sau de dispersare accidentală, pentru a preveni contaminarea, purtați echipamentul individual de protecție menționat la secțiunea 8.

Asigurați un nivel suficient de ventilare, eliminați sursele de aprindere.

Evitați formarea prafului în cazul produselor solide, respectiv pulverulente.

Pe cât posibil, părăsiți zona periculoasă și dacă este cazul, utilizați planurile existente pentru situații de urgență.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

#### 6.1.2 Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Pentru echipamentul de protecție adecvat și specificații privind materialul, consultați secțiunea 8.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.

Se vor îndepărta scurgerile, cand acest lucru este posibil fără pericol.

Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

A nu se arunca la canalizare.

La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur) și salubrițați conform secțiunii 13.

Este posibilă neutralizarea (doar de către specialist).

Este posibilă diluarea cu apă.

Clătiți cantitatea restantă cu multă apă.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Evitați inspirarea vaporilor.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Deschideți și manipulați recipientul cu atenție.

Stația de spălare a ochilor și dușul de siguranță nu se vor afla în apropierea zonei de prelucrare.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru spălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.

Nu depozitați produsul în treceri și scări.

Pagina 5 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.

Nu folosiți materiale rezistente la acizi.

Este necesară o pardoseală rezistentă la acizi.

Nu se va depozita împreună cu alcalii.

Se va depozita la temperatura camerei.

Se va depozita la loc uscat.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

Respectați instrucțiunile de operare pentru bune practici de lucru și recomandările pentru identificarea pericolelor.

Consultați sistemele de informare cu privire la substanțele periculoase, de exemplu, cele ale asociațiilor profesionale, cele din industria chimică sau din diferite sectoare de activitate, în funcție de aplicație (materiale de construcții, lemn, chimie, laborator, piele, metal).

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Acid clorhidric
VLON VLM-8h: 5 ppm (8 mg/m <sup>3</sup> ) (VLON VLM-8h, UE)	VLON VLM-TS: 10 ppm (15 mg/m <sup>3</sup> ) (VLON VLM-TS, UE)	---
La procedurile de monitorizare:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Draeger - Hydrochloric Acid 0,2/a (81 03 481)</li> <li>- Draeger - Hydrochloric Acid 1/a (CH 29 501)</li> <li>- Draeger - Hydrochloric Acid 50/a (67 28 181)</li> <li>- Compur - KITA-173 SA (548 980)</li> <li>- Compur - KITA-173 SB (548 998)</li> <li>- DFG (D), DFG (E) (Volatile inorganic acids) - 1997 - EU project</li> <li>- BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 93-1 (2004)</li> <li>- INSHT MTA/MA-019/A90 (Determination of inorganic acid anions in air)</li> <li>- OSHA ID-174SG (Hydrogen chloride in workplace atmospheresw) - 1986</li> </ul>	
VLBO: ---	Alte informații: ---	

Acid clorhidric						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	36	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	36	µg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	45	µg/l	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	36	µg/l	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	15	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	8	mg/m <sup>3</sup>	

RO - România | VLON VLM-8h = VALORI-LIMITĂ OBLIGATORII de expunere profesională ale agenților chimici - Valoare-limită maximă (8 h). Măsurate sau calculate în raport cu o perioadă de referință de opt ore ca medie ponderată în timp (MPT). (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (\*republicată\*) privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)). (UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE: (8) = Frație inhalabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Frație respirabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (11) = Frație inhalabilă (2004/37/CE). (12) = Frație respirabilă. Frațiunea respirabilă în acele state membre care pun în aplicare, la data intrării în vigoare a prezentei directive, un sistem de biomonitorizare cu o valoare-limită biologică de maximum 0,002 mg Cd/g creatinină în urină (2004/37/CE). | VLON VLM-TS = VALORI-LIMITĂ OBLIGATORII de expunere profesională ale agenților chimici - Valoare-limită maximă (15 min). Nivel de expunere pe Termen Scurt. Valoare-limită peste care nu trebuie să existe o expunere și care se raportează la o perioadă de 15 minute, cu excepția cazului în care se prevede altfel. (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)). (UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE: (8) = Frație inhalabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Frație respirabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/UE). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)):

Pagina 6 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser.

Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit saptamana, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. (UE) = Directiva 98/24/CE sau 2004/37/CE sau SCOEL (Valoare limită biologică - VLB, Recomandare a Comitetului științific privind limitele de expunere profesională (SCOEL)). |

| Alte informații (VLON VLM, HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)):

pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene si/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena si/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot pătrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

(UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE, 2019/1831/UE sau 2024/869/UE: (13) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată și a căilor respiratorii (98/24/CE, 2004/37/CE), (14) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată (2004/37/CE), (15) = Contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin posibilă expunere cutanată. |

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.

Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție mulari etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Eventual

Protecția feței (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție rezistente la chimicale (EN ISO 374).

Recomandabil

Mănuși de protecție din butilcauciuc (EN ISO 374).

Grosimea minimă a straturilor în mm:

> 0,5

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

> 120

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecție respiratorie:

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Filtru E (EN 14387), cod de culoare galben

Filtru P2 (EN 143), cod de culoare alb

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Pagina 7 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică:	Lichid
Culoare:	Roșu
Miros:	Caracteristic
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Inflamabilitatea:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Limita inferioară de explozie:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Limita superioară de explozie:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Punctul de inflamabilitate:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Temperatură de autoaprindere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Temperatură de descompunere:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
pH:	0
Viscozitatea cinematică:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Solubilitate:	Solvent
Coeфициentul de partiție n-octanol/apă (valoarea log):	Nu se aplică amestecurilor.
Presiunea vaporilor:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Densitatea și/sau densitatea relativă:	1,09 g/ml
Densitatea relativă a vaporilor:	Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.
Caracteristicile particulei:	Nu se aplică lichidelor.

### 9.2 Alte informații

Corozive pentru metale: Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul are efect coroziv asupra metalelor.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Evitați contactul cu alcalii puternice (posibilă dezvoltare de căldură de reacție).

Evitați contactul cu anumite metale de ex. aluminiu (posibilă formare de gaz de hidrogen).

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Necunoscut

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

Evitați contactul cu alcalii puternice.

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

Evitați contactul cu anumite metale de ex. aluminiu.

Evitați contactul cu materiale rezistente la acizi.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Felgenreiniger sauer						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitatea acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitatea acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerigenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericolul prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

Acid clorhidric						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	900	mg/kg	lepure		
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	> 5010	mg/kg	lepure		
Corodarea/iritarea pielii:				lepure		Skin Corr. 1B
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure		Eye Dam. 1
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai		Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:						Negativ
Cancerigenitatea:						Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:						Negativ
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE), inhalare:						Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
Pericolul prin aspirare:						Nu
Simptome:						apnee, inconștiență, tuse, convulsii, iritarea mucoaselor

2-propilheptanol, etoxilat						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>700-1700	mg/kg	Șobolan		
Toxicitatea acută, orală:	ATE	700	mg/kg			
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	lepure		
Simptome:						iritarea mucoaselor

### 11.2. Informații privind alte pericole

Felgenreiniger sauer						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Proprietăți de perturbator endocrin:						Nu se aplică amestecurilor.



Pagina 9 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

Alte informații:							Nu există alte informații relevante privind efectele dăunătoare pentru sănătate.
------------------	--	--	--	--	--	--	--

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Felgenreiniger sauer							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
12.1. Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
12.2. Persistență și degradabilitate:							Tensidul (Tensidele) cuprins(e) în acest amestec îndeplinește (îndeplinesc) condițiile degradabilității biologice conform regulamentului (CE) Nr. 648/2004 referitoare la detergenți. Documente care atestă acest lucru, sunt pregătite pentru autoritățile competente ale statelor membre și sunt puse la dispoziție acestora ori direct la cererea directă sau la cererea unui producător de detergenți.
12.3. Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
12.4. Mobilitate în sol:							n.e.d.
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Proprietăți de perturbator endocrin:							Nu se aplică amestecurilor.
12.7. Alte efecte adverse:							Nu sunt disponibile informații privind alte efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător.

Alte informații:							grad de eliminare DOC (substanță organică ce formează complecși) >= 80%/28d: n.a.
Alte informații:	AOX			%			Conform rețetei nu conține AOX.

Acid clorhidric							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	7,45	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	24,6	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	0,492	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	0,78	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:							Produse anorganice nu pot fi eliminate prin apă prin proceduri biologice de curățare.
12.3. Potențial de bioacumulare:							Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare (LogPow < 1).
12.4. Mobilitate în sol:							Nu este de așteptat
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

2-propilheptanol, etoxilat							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	>10-100	mg/l	Oncorhynchus tshawytscha		Analogie
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>10-100	mg/l	Daphnia magna		Analogie
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	10-100	mg/l	Scenedesmus subspicatus		Analogie
12.2. Persistență și degradabilitate:	BOD	28d	>60	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Ușor biodegradabil
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

07 06 01 lichide apoase de spălare și soluții-mamă

20 01 29 detergenți conținând substanțe periculoase

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Se va depune de exemplu la o rampă de gunoi corespunzătoare.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.


Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.


## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale


#### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	1789	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	UN 1789 HYDROCHLORIC ACID, SOLUTION	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8	
14.4. Grupul de ambalare:	II	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil	
Tunnel restriction code:	E	
Cod de clasificare:	C1	
LQ:	1 L	
Categorie de transport:	2	

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	1789	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	UN 1789 HYDROCHLORIC ACID, SOLUTION	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8	
14.4. Grupul de ambalare:	II	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil	
Poluanți marini / Marine Pollutant:	Nu este valabil	
EmS:	F-A, S-B	

#### Transport cu avioane (IATA)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	1789	
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	UN 1789 Hydrochloric acid solution	
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	8	
14.4. Grupul de ambalare:	II	
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător:	Nu este valabil	

### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.

Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.

Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

### 14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.

Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici

Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.

Respectați dispozițiile speciale (special provisions).

Pagina 12 din 14  
 Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)  
 Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014  
 Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023  
 Data imprimării PDF: 19.11.2024  
 Felgenreiniger sauer

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:  
 Respectați reglementările/legile naționale cu privire la protecția tinerilor la locul de muncă (în special implementarea la nivel național a Directivei 94/33/CE)!  
 Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2010/75/UE (COV): 0,4 %

#### **REGULAMENTUL (CE) Nr. 648/2004**

cel puțin 5 %, dar sub 15 %  
 agenți tensioactivi neionici  
 parfumuri

La utilizarea echipamentelor de lucru trebuie aplicate prevederile/reglementările naționale privind sănătatea și securitatea în muncă.

### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 15  
 Se impune participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea mărfurilor periculoase.  
 Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.  
 Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

### Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
STOT SE 3, H335	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Eye Dam. 1, H318	Clasificare în funcție de valoarea pH.
Met. Corr. 1, H290	Clasificarea în baza datelor de testare.
Skin Corr. 1, H314	Clasificare în funcție de valoarea pH.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente.

H302 Nociv în caz de înghițire.  
 H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.  
 H318 Provoacă leziuni oculare grave.  
 H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.

STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Iritarea căilor respiratorii  
 Eye Dam. — Lezarea gravă a ochilor  
 Met. Corr. — Substanță sau amestec corosiv pentru metale  
 Skin Corr. — Corodarea pielii  
 Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală

### Trimiteri către literatura de specialitate și către sursele de date:

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH) și Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) cu modificările ulterioare.  
 Ghid de redactare a fișelor cu date de securitate în versiunea în vigoare.  
 Ghid pentru etichetare și ambalare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) în versiunea în vigoare (ECHA).  
 Fișele cu date de securitate ale ingredientelor.

Pagina 13 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

ECHA-homepage - informații despre substanțe chimice.

Banca de date despre substanțe GESTIS (Germania).

Biroul Federal pentru Mediu "Rigoletto" Pagina informativă Substanțele poluante din apă (Germania).

Limitele UE de expunere profesională directive 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 cu modificările ulterioare.

Listele naționale ale limitelor de expunere profesională din țările respective, cu modificările ulterioare.

Normele pentru transportul mărfurilor periculoase în transportul rutier, feroviar, maritim și aviatic (ADR, RID, IMDG, IATA), cu modificările ulterioare.

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX	Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimarea toxicității acute)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight (= greutate corporală)
ca.	circa
CAS	Chemical Abstracts Service
CE	Comunitatea Europeană
CEE	Comunitatea Economică Europeană
cf.	conform, conformitate, în conformitate cu
CLP	Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)
Codul IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
de ex.	de exemplu
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)
dw	dry weight (= masă uscată)
ECHA	European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EN	Standardele europene
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
etc.	et cetera
ev., event.	eventual
EVAl	Copolimer etilen-vinil alcool
Fax.	Numar de fax
gen.	general
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)
GWP	Global warming potential (= Potențial efect seră)
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)
IATA	International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
incl.	inclusiv
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Uniunea Internațională de Chimie Pură și Aplicată)
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrație letală până la 50 % din populația-test)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Doză letală până la 50 % din populația-test (doză letală medie))
LQ	Limited Quantities
min.	minut(e)
n.a.	neaplicabil
n.d.	nedisponibil
n.e.d.	nu există date
n.v.	neverificat
Observ.	Observație
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org., organ.	organic
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)

Pagina 14 din 14

Fișă cu date de securitate conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II (ultima modificată prin Regulamentul (UE) 2020/878)

Revizuit în data de / versiunea: 14.08.2023 / 0015

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 13.03.2023 / 0014

Intră în vigoare începând cu: 14.08.2023

Data imprimării PDF: 19.11.2024

Felgenreiniger sauer

pct. Punct

PE Polietilenă

PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)

PVC Policlorură de vinil

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respectiv

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern

UE Uniunea Europeană

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)

VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.

ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunștințele noastre actuale de știință.

Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.